

V Bruseli 25. augusta 2026
(OR. en)

12533/26

ETS 8
MI 836
COMPET 1013
ENT 211
EDUC 345
JUR 645
DELECT 134

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	21. augusta 2026
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	C(2026) 5051 final
Predmet:	DELEGOVANÉ ROZHODNUTIE KOMISIE z 24. 7. 2026, ktorým sa mení a opravuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES, pokiaľ ide o doklady o formálnej kvalifikácii a názvy špecializačných odborov

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2026) 5051 final.

Príloha: C(2026) 5051 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 24. 7. 2026
C(2026) 5051 final

DELEGOVANÉ ROZHODNUTIE KOMISIE

z 24. 7. 2026,

**ktorým sa mení a opravuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES,
pokiaľ ide o doklady o formálnej kvalifikácii a názvy špecializačných odborov**

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT DELEGOVANÉHO AKTU

Týmto delegovaným aktom sa mení a opravuje príloha V k smernici 2005/36/ES o uznávaní odborných kvalifikácií¹ zmenenej smernicou 2013/55/EÚ (ďalej len „smernica 2005/36/ES“), v ktorej sa uvádzajú doklady o kvalifikácii podliehajúce automatickému cezhraničnému uznávaniu.

Podľa smernice 2005/36/ES môžu na automatické uznanie kvalifikácií v inej krajine EÚ za určitých podmienok na účely prístupu k regulovanému povolaniu a jeho vykonávania byť oprávnené tieto povolania: lekár, sestra zodpovedná za všeobecnú starostlivosť, zubný lekár, veterinárny chirurg, pôrodná asistentka, farmaceut a architekt.

Automatické uznanie je podmienené základnou podmienkou, a to, že daná kvalifikácia spĺňa minimálne požiadavky na odbornú prípravu uvedené v hlave III kapitole III uvedenej smernice.

V článku 21a ods. 1 smernice 2005/36/ES sa od každej krajiny EÚ vyžaduje, aby Komisiu informovala o zákonoch, iných právnych predpisoch a správnych opatreniach, ktoré prijme v súvislosti s vydávaním dokladov o formálnej kvalifikácii v povolaniach, na ktoré sa vzťahuje hlava III kapitola III uvedenej smernice. Krajiny EÚ musia v súlade s článkom 21a ods. 3 uvedenej smernice zasielať informácie potrebné na takéto oznámenia prostredníctvom informačného systému o vnútornom trhu (IMI). Komisia potom tieto podania skontroluje na základe dohodnutých minimálnych požiadaviek na odbornú prípravu stanovených v uvedenej smernici.

S cieľom náležite zohľadniť legislatívny a správny vývoj v krajinách EÚ sa Komisia článkom 21a ods. 4 smernice 2005/36/ES splnomocňuje prijímať delegované akty na zmenu príslušných bodov prílohy V, pokiaľ ide o aktualizáciu titulov prijatých krajinami EÚ ako doklad o formálnej kvalifikácii a prípadne orgánu, ktorý vydáva doklad o formálnej kvalifikácii, doplňujúceho osvedčenia k dokladu a zodpovedajúceho profesijného titulu. Doteraz bolo podľa článku 21a ods. 4 prijatých osem delegovaných rozhodnutí².

Hlavné navrhované zmeny prílohy V odrážajú legislatívny a správny vývoj v krajinách EÚ v oblasti vydávania dokladov o formálnych kvalifikáciách v povolaniach, na ktoré sa vzťahuje hlava III kapitola III smernice, ktoré krajiny EÚ oznámili Komisii a v prípade ktorých Komisia potvrdila, že spĺňajú dohodnuté harmonizované minimálne požiadavky na odbornú prípravu. Na architektov sa vzťahuje iný postup v súlade s článkom 21a ods. 1 druhým pododsekom smernice. V prípade tohto povolania sa konzultuje s krajinami EÚ prostredníctvom informačného systému o vnútornom trhu (IMI), či sa nové tituly alebo

¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES zo 7. septembra 2005 o uznávaní odborných kvalifikácií (Ú. v. EÚ L 255, 30.9.2005, s. 22).

² Delegované rozhodnutie Komisie (EÚ) 2016/790 z 13. januára 2016 (Ú. v. EÚ L 134, 24.5.2016, s. 135),
delegované rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/2113 z 11. septembra 2017 (Ú. v. EÚ L 317, 1.12.2017, s. 119),
delegované rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/608 zo 16. januára 2019 (Ú. v. EÚ L 104, 15.4.2019, s. 1),
delegované rozhodnutie Komisie (EÚ) 2020/548 z 23. januára 2020 (Ú. v. EÚ L 131/1, 24.4.2020, s. 1),
delegované rozhodnutie Komisie (EÚ) 2021/2183 z 25. augusta 2021 (Ú. v. EÚ L 444, 10.12.2021, s. 16),
delegované rozhodnutie Komisie (EÚ) 2023/2383 z 23. mája 2023 (Ú. v. EÚ L, 2023/2383, 9.10.2023),
delegované rozhodnutie Komisie (EÚ) 2024/1395 z 5. marca 2024 (Ú. v. EÚ L, 2024/1395, 31.5.2024),
delegované rozhodnutie Komisie (EÚ) 2025/2187 z 30. júla 2025 (Ú. v. EÚ L, 2025/2187, 29.10.2025).

programy majú zaradiť do prílohy V. Takáto konzultácia sa uskutočnila vzhľadom na oznámenia týkajúce sa povolania architekt zahrnutého do tohto delegovaného rozhodnutia.

Týmto delegovaným rozhodnutím sa preto konsolidujú predchádzajúce, nové a zmenené profesijné tituly oznámené do 30. júna 2025, ktoré Komisia posúdila a schválila.

2. KONZULTÁCIE PRED PRIJATÍM AKTU

Komisia viedla písomné konzultácie o týchto zmenách prílohy V s orgánmi krajín EÚ prostredníctvom príslušnej expertnej skupiny (skupina koordinátorov na uznávanie odbornej kvalifikácie³) od 11. novembra do 28. novembra 2025 a na zasadnutí skupiny 4. decembra 2025. Na základe tejto konzultácie sa v návrhu delegovaného rozhodnutia vykonali tieto dodatočné zmeny:

- Pokiaľ ide o povolanie špecializovaný lekár, v prípade Talianska sa z bodu 5.1.3 prílohy V v stĺpci „Biochimica“ vypustil špecializačný odbor *Biochimica* (9).
- Pokiaľ ide o povolanie zubný lekár v prípade Litvy podľa bodu 5.3.2 prílohy V, v bode 3 sa doplnil doklad o formálnej kvalifikácii „Magistro diplomas (sveikatos mokslų magistro laipsnis ir gydytojo odontologo profesinė kvalifikacija)“ a v bode 4 sa doplnil doklad o formálnej kvalifikácii „Magistro diplomas (sveikatos mokslų magistro laipsnis ir gydytojo odontologo kvalifikacija)“.

3. PRÁVNE PRVKY DELEGOVANÉHO AKTU

Toto delegované rozhodnutie je založené na článku 21a ods. 4 smernice 2005/36/ES. V zmysle daného článku je Komisia splnomocnená prijať delegované akty v súlade s článkom 57c smernice 2005/36/EC na účely zmeny bodov 5.1.1 až 5.1.4, 5.2.2, 5.3.2, 5.3.3, 5.4.2, 5.5.2, 5.6.2 a 5.7.1 prílohy V. Tieto body zahŕňajú tituly prijaté krajinami EÚ ako doklad o formálnej kvalifikácii a prípadne orgán, ktorý vydáva doklad o formálnej kvalifikácii, doplňujúce osvedčenie k dokladu a zodpovedajúci profesijný titul.

³ Zriadená rozhodnutím Komisie 2007/172/ES z 19. marca 2007, ktorým sa zakladá skupina koordinátorov na uznávanie odbornej kvalifikácie (Ú. v. EÚ L 79, 20.3.2007, s. 38).

DELEGOVANÉ ROZHODNUTIE KOMISIE

z 24. 7. 2026,

ktorým sa mení a opravuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES, pokiaľ ide o doklady o formálnej kvalifikácii a názvy špecializačných odborov

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2005/36/ES zo 7. septembra 2005 o uznávaní odborných kvalifikácií⁴, a najmä na jej článok 21a ods. 4,

keďže:

- (1) Príloha V k smernici 2005/36/ES obsahuje zoznamy dokladov o formálnej kvalifikácii doktorov medicíny, sestier zodpovedných za všeobecnú starostlivosť, zubných lekárov, veterinárnych chirurgov, pôrodných asistentiek, farmaceutov a architektov.
- (2) Niekoľko krajín EÚ oznámilo Komisii legislatívne, regulačné a správne opatrenia, ktoré prijali na účely vydávania dokladov o formálnej kvalifikácii, na ktorú sa vzťahuje hlava III kapitola III smernice 2005/36/ES.
- (3) Komisia posúdila oznámenia krajín EÚ a dospela k záveru, že opatrenia, ktoré krajiny EÚ oznámili, sú v súlade s podmienkami stanovenými v článkoch 24, 25, 28, 31, 34, 35, 38, 40, 41, 44 a 46 smernice 2005/36/ES. Výsledok posúdenia uvedených oznámení by sa mal premietnuť do zmien prílohy V k smernici 2005/36/ES.
- (4) Na základe oznámenia Talianska sa delegovaným rozhodnutím Komisie (EÚ) 2021/2183 doplnil názov *Biochimica* ako názov špecializačného odboru do bodu 5.1.3 prílohy V k smernici 2005/36/ES. V súlade s objasnením, ktoré poskytlo Taliansko, sa tento názov do smernice 2005/36/ES nemal doplniť. Daná chyba by sa preto mala opraviť a predmetný názov by sa z prílohy V k smernici 2005/36/EC mal vypustiť.
- (5) Príloha V k smernici 2005/36/ES by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a opraviť. V záujme jednoznačnosti a právnej istoty by sa mali nahradiť všetky príslušné body prílohy V k smernici 2005/36/ES týkajúce sa dokladov o formálnej kvalifikácii a názvov špecializačných odborov, konkrétne teda body 5.1.1 až 5.1.4, 5.2.2., 5.3.2, 5.3.3, 5.4.2, 5.5.2, 5.6.2 a 5.7.1,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha V k smernici 2005/36/ES sa mení a opravuje v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

⁴ Ú. v. EÚ L 255, 30.9.2005, s. 22.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 24. 7. 2026

*Za Komisiu
Roxana MÎNZATU
výkonná podpredsedníčka*

OVERENÁ KÓPIA ORIGINÁLU
Za generálnu tajomníčku

Martine DEPREZ
Riaditeľ
Rozhodovanie a kolegialita
EURÓPSKA KOMISIA